



ESP

Àngel CASAS BAYER de *Sant Jordi*, nació en Barcelona el 23 de febrero de 1930. El 9 de marzo del mismo año, recibió el bautismo en la parroquia de *Sant Just i Pastor*, de Barcelona, de manos de su tío abuelo Mn. Zacarías Casas Llobet.

Desde sus seis años hasta los nueve, vivirá el período de la Guerra Civil. Acabada esta, el 4 de marzo de 1940, recibirá con su hermana *Carme* la Primera Comunión, en el Monasterio de *Santa Maria de Valldonzella*.

En el período de 1940 a 1946, cursa sus estudios en la *Escola Pia Balmes*: Primera Enseñanza, Comercio y Peritaje Mercantil. Durante este período es monaguillo en el *Oratori de Sant Felip Neri de Gràcia*. El 20 de marzo de 1943, es confirmado en l'*Escola Pia Balmes*.

A sus 16 años, entra a trabajar como Administrativo en una empresa textil, mientras

ITA

Àngel CASAS BAYER de *Sant Jordi*, era nato a Barcellona il 23 febbraio 1930. Il 9 marzo dello stesso anno fu battezzato nella chiesa parrocchiale di *Sant Just i Pastor*, a Barcellona, dal suo prozio Zacarías Casas Llobet.

Dall'età di sei anni fino ai nove, visse il periodo della guerra civile. Una volta finita la guerra civile, il 4 marzo 1940, ricevette la sua prima comunione con sua sorella *Carme*, nel monastero di *Santa Maria di Valldonzella*.

Dal 1940 al 1946, studiò alla *Escola Pia Balmes*: educazione primaria, commercio e studi commerciali. Durante questo periodo fu chierichetto presso l'*Oratori Sant Felip Neri a Gràcia*. Il 20 marzo 1943 ricevette la cresima nella *Escola Pia Balmes*.

All'età di 16 anni, iniziò a lavorare come impiegato amministrativo in un'azienda tessile, mentre completava i suoi studi in economia

CONSUETA MEMORIA

P. Àngel CASAS BAYER a Sancto Giorgio (Barcelona 1930 – Barcelona 2021)

Ex Provincia CATALAUNIAE

ENG

Angel CASAS BAYER de *Sant Jordi*, was born in Barcelona on February 23, 1930. On March 9 of the same year, he received baptism in the parish of *Sant Just i Pastor*, in Barcelona, from his great-uncle Mn. Zacarías Casas Llobet.

From his six years to nine, he will live the period of the Civil War. After this, on March 4, 1940, he received with his sister *Carme* the First Communion, in the Monastery of Santa Maria de *Valldonzella*.

In the period from 1940 to 1946, he studied at the *Escola Pia Balmes*: Elementary, Commerce and Mercantile Expertise. During this period he was an altar boy in the *Oratori of Sant Felip Neri de Gràcia*. On March 20, 1943, he was confirmed in *l'Escola Pia Balmes*.

At the age of 16, he began working as an Administrator in a textile company, while he

FRA

Angel CASAS BAYER de *Sant Jordi* est né à Barcelone le 23 février 1930. Le 9 mars de la même année, il reçoit le baptême dans la paroisse de *Sant Just i Pastor*, à Barcelone, de son grand-oncle Mn. Zacarías Casas Llobet.

De six à neuf ans, il vivra la période de la guerre civile. Après cela, le 4 mars 1940, il reçoit avec sa sœur *Carme* la Première Communion, au monastère de Santa Maria de *Valldonzella*.

Dans la période de 1940 à 1946, il étudie à *l'Escola Pia Balmes*: enseignement primaire, commerce et expertise commerciale. Pendant cette période, il était enfant de chœur dans les *Oratori de Sant Felip Neri de Gràcia*. Le 20 mars 1943, il est confirmé à *l'Escola Pia Balmes*.

À l'âge de 16 ans, il a commencé à travailler comme administrateur dans une entreprise textile, tout en faisant ses études en expertise

concluye sus estudios de Peritaje Mercantil. Son cuatro años de su vida de los que tendrá un muy buen recuerdo que expresará en sus conversaciones en comunidad.

Durante este tiempo participará en las actividades de los «*Lluïsos de Gràcia*». Asociación cultural y deportiva del barrio de *Gràcia* de Barcelona fundada en 1855; sus objetivos básicos eran y son la formación de los jóvenes, niños y adultos en su tiempo libre, ofreciendo actividades para su formación y su ocio. También frecuentaba el *Oratori de Sant Felip de Gràcia*, que, en el siglo XX, hacia los años ochenta, se convirtió en uno de los puntos fuertes de la cultura de la *Vila de Gràcia*.

El 25 de julio de 1950, entra en el Noviciado de *Moià*, donde vestirá el hábito escolapio y profesará de Votos Simples el 12 de agosto de 1951.

Los cursos 1950-1952 los vivirá en Irache donde realizará los estudios de filosofía y preparación a la Reválida de Magisterio. Reválida que realizará en Jaca el verano de 1952.

Durante los cursos 1952-1955, será Albelda de Iregua el lugar para seguir los cursos de teología. Durante este periodo recibirá la Tonsura y las Órdenes menores.

No terminó sus estudios en Albelda; a finales de septiembre el P. Samuel, maestro de juniore, le hace saber que debe ir a la Provincia a dar clases. El Colegio de *Sarrià* será su prueba: Padre de Sección de los mediopensionistas de primer curso de bachillerato. También profesor de matemáticas en 3r curso de bachillerato; como todo buen escolapio, en sus inicios preparaba sus clases con otro padre para solucionar sus dudas y corregir la solución a los problemas.

Los domingos por la tarde se «escapaba» al rezo de Vísperas en el Monasterio de monjas

aziendale. Sono quattro anni della sua vita di cui avrà ottimi ricordi che esprimerà nelle sue conversazioni in comunità.

Durante questo periodo partecipò alle attività dei «*Lluïsos de Gràcia*». Associazione culturale e sportiva del quartiere di *Gràcia* a Barcellona, fondata nel 1855, i suoi obiettivi fondamentali erano e sono la formazione di giovani, bambini e adulti nel tempo libero, offrendo attività per la loro educazione e il loro tempo libero. Frequentava anche gli *Oratori de Sant Felip de Gràcia*, che nel XX secolo, intorno agli anni '80, divenne uno dei punti forti della cultura della *Vila de Gràcia*.

Il 25 luglio 1950 entrò nel noviziato di *Moià*, dove prese l'abito scolopico e professò i voti semplici il 12 agosto 1951.

Trascorse gli anni accademici 1950-1952 a Irache, dove studiò filosofia e si preparò per l'esame di formazione per insegnanti. Superò l'esame a Jaca nell'estate del 1952.

Durante gli anni accademici 1952-1955, studiò teologia ad Albelda de Iregua. Durante questo periodo ricevette la tonsura e gli ordini minori.

Non finì i suoi studi ad Albelda; alla fine di settembre, P. Samuel, maestro degli studenti, gli fece sapere che doveva andare in Provincia ad insegnare. Il collegio di *Sarrià* sarà il suo test: incaricato dei semi-interni nel primo anno del baccalaureato. Insegnava anche matematica al 3° anno di baccalaureato; come tutti i buoni scolopi, all'inizio preparava le sue lezioni con un altro padre per risolvere i suoi dubbi e correggere la soluzione dei problemi.

La domenica pomeriggio «*fuggiva*» a pregare i vespri nel monastero delle monache benedettine di *Sant Pere de les Puelles*, una tregua

completed his studies in Mercantile Expertise. It is four years of his life of which he will have a very good memory that he will express in his conversations in community.

During this time, he will participate in the activities of the «*Lluïsos de Gràcia*». Cultural and sports association of the *Gràcia* district of Barcelona founded in 1855; its basic objectives were and are the training of young people, children and adults in their free time, offering activities for their training and leisure. He also frequented the *Oratori de Sant Felip de Gràcia*, which, in the twentieth century, towards the eighties, became one of the strong points of the culture of the *Vila de Gràcia*.

On July 25, 1950, he entered the Novitiate of *Moià*, where he took the Piarist habit and professed Simple Vows on August 12, 1951.

The school years 1950-1952 he will live in Irache where he will study philosophy and preparation for the Grade of Education. Grade that he took in Jaca in the summer of 1952.

During the 1952-1955 academic years, Albelda de Iregua will be the place to follow the theology courses. During this period, he will receive the Tonsure and the Minor Orders.

He did not finish his studies in Albelda; at the end of September Fr. Samuel, the master of juniors, lets him know that he must go to the Province to teach. The College of *Sarrià* will be his test: Father of Section of the semi-boarders of the first year of high school. Also, teacher of mathematics in 3rd year of high school; like any good Piarist, in the beginning he prepared his classes with another father to solve his doubts and correct the solution to the problems.

On Sunday afternoons he “escaped” to the prayer of Vespers in the Monastery of Bene-

commerciale. Ce sont quatre années de sa vie dont il aura un très bon souvenir qu’il exprimera dans ses conversations en communauté.

Pendant ce temps, il participera aux activités des «*Lluïsos de Gràcia*». Association culturelle et sportive du quartier *Gràcia* de Barcelone fondée en 1855; ses objectifs de base étaient et sont la formation des jeunes, des enfants et des adultes dans leur temps libre, offrant des activités pour leur formation et leurs loisirs. Il a également fréquenté les *Oratori de Sant Felip de Gràcia*, qui, au XXe siècle, vers les années quatre-vingt, sont devenus l’un des points forts de la culture de la *Vila de Gràcia*.

Le 25 juillet 1950, il entre au noviciat de *Moià*, où il prend l’habit piariste et professe des vœux simples le 12 août 1951.

Les années 1950-1952 il vivra à Irache où il étudiera la philosophie et la préparation pour le titre du Magistère. Diplôme qu’il obtient à Jaca à l’été 1952.

Au cours des années académiques 1952-1955, Albelda de Iregua sera le lieu pour suivre les cours de théologie. Pendant cette période, il recevra la Tonsure et les Ordres Mineurs.

Il n’a pas terminé ses études à Albelda ; à la fin du mois de septembre, le P. Samuel, Maître des scolastiques, lui fait savoir qu’il doit aller à la Province pour enseigner. Le Collège de *Sarrià* sera son test : Père de section des demi-pensionnaires de la première année du baccalauréat. Également professeur de mathématiques en 3ème année de baccalauréat ; comme tout bon piariste, au début il préparait ses cours avec un autre père pour résoudre ses doutes et corriger la solution aux problèmes.

Le dimanche après-midi, il « s’échappa » à la prière des vêpres au monastère des moniales

benedictinas de *Sant Pere de les Puel·les*, era un respiro en su vida, indicando ya su afición por la Liturgia.

Será el día de Navidad de 1955, en el Colegio de *Sarrià*, que hará su Profesión Solemne. El 1 de enero de 1956, recibirá el orden del Subdiaconado, el Diaconado el 16 de marzo de este mismo año.

El 16 de marzo de 1957, será ordenado presbítero en la Parroquia *St. Joan de Gràcia*, de manos del Dr. *Josep Castelltort*, obispo de Astorga. Tres días después, cantaba su «Primera Missa» en el convento de *Santa Maria de Valldonzella*, donde residía su tía *Maria Casas Homs* (Sor Providencia) monja de aquel convento y hermana de su padre; su hermano pequeño *Jordi* que tenía nueve años hizo su Primera Comunión.

Su paso por *Sarrià* durará el curso 1955-1956: Subdirector, clases de Religión y de matemáticas.

El curso 1956-1957 residirá en el Colegio Balmes, su colegio de niño y de joven donde terminó sus estudios de Profesor Mercantil cuando tenía 20 años. Asiste a las clases del Seminario de Barcelona para terminar sus estudios de teología.

Es también Consiliario del *Centre Escolapi de Muntanya*, boy scouts escolapios. Preguntó al P. *Octavi Fullat* qué debía hacer para cumplir bien este encargo, este le respondió: - ¿Conoces el Evangelio? - Naturalmente, un poco. - Lo que debes hacer es hacer ver que la *Ley Scout* es la aplicación de lo que nos dice el Evangelio.

A finales del curso 1957-1958, el P. Provincial le pregunta si tenía algún inconveniente en ir a Cuba. Será el día 2 de agosto de 1957 que, a bordo del «*Satrústegui*», iniciaba su etapa cubana.

nella sua vita, che indica la sua predilezione per la Liturgia.

Il giorno di Natale del 1955, nel Collegio di *Sarrià*, fece la sua Professione Solenne. Il 1° gennaio 1956 ricevette l'ordine di Suddiaconato, e il Diaconato il 16 marzo dello stesso anno.

Il 16 marzo 1957 fu ordinato sacerdote nella chiesa parrocchiale di *San Joan de Gràcia* da *Josep Castelltort*, vescovo di Astorga. Tre giorni dopo, cantò la sua «Prima Messa» nel convento di *Santa Maria di Valldonzella*, dove viveva sua zia *Maria Casas Homs* (Suor Providencia), una suora di quel convento e sorella di suo padre; il suo fratellino *Jordi*, che aveva nove anni, fece la sua Prima Comunione.

Il suo periodo a *Sarrià* durò l'anno scolastico 1955-1956: vicepreside, classi di religione e matematica.

Durante l'anno accademico 1956-1957 ha risieduto nella scuola di Balmes, la sua scuola di quando era bambino e giovane, e lì terminò i suoi studi come insegnante di commercio all'età di 20 anni. Frequentò le lezioni al Seminario di Barcellona per terminare i suoi studi di teologia.

Fu anche ausiliario del *Centro Escolapi de Muntanya*. Chiese a P. *Octavi Fullat* cosa doveva fare per svolgere bene questo compito, e quest'ultimo rispose: - Conosci il Vangelo? - Naturalmente, un po'. - Quello che devi fare è rendere chiaro che la legge scout è l'applicazione di ciò che ci dice il Vangelo.

Alla fine dell'anno scolastico 1957-1958, il Provinciale gli chiese se aveva qualche obiezione ad andare a Cuba. Fu il 2 agosto 1957 che, a bordo del «*Satrústegui*», iniziò il suo soggiorno a Cuba.

dictine nuns of *Sant Pere de les Puel·les*, it was a respite in his life, already indicating his fondness for the Liturgy.

It will be on Christmas Day 1955, at the College of *Sarrià*, that he will make his Solemn Profession. On January 1, 1956, he received the order of the Subdiaconate, the Diaconate on March 16 of this same year.

On March 16, 1957, he was ordained a priest in the Parish of *St. Joan de Gràcia*, by Dr. Josep Castelltort, Bishop of Astorga. Three days later, he sang his "First Mass" in the convent of Santa Maria de *Valldonzella*, where his aunt *Maria Casas Homs* (Sister Providencia) a nun of that convent and sister of his father resided; his little brother *Jordi* who was nine years old made his First Communion.

His time in *Sarrià* will last the academic year 1955-1956: Deputy Director, religion and mathematics courses.

The academic year 1956-1957 he will reside in the Balmes School, his school as a child and young man where he finished his studies as a Mercantile Professor when he was 20 years old. He attends the classes of the Seminary of Barcelona to finish his studies of theology.

He is also Counselor of the *Centre Escolapi de Muntanya*, Piarist *boy scouts*. He asked Fr. *Octavi Fullat* what he had to do to fulfill this task well, and he replied: - Do you know the Gospel? - Naturally, a little. - What you must do is to show that the *Scout Law* is the application of what the Gospel tells us.

At the end of the 1957-1958 academic year, Fr. Provincial asked him if he had any problems in going to Cuba. He, on August 2, 1957, on board the "*Satrústegui*", began his Cuban stage.

bénédictines de *Sant Pere de les Puel·les*, c'était un répit dans sa vie, indiquant déjà son penchant pour la liturgie.

Ce sera le jour de Noël 1955, au Collège de *Sarrià*, qu'il fera sa profession solennelle. Le 1er janvier 1956, il reçoit l'ordre du Sous-diaconat, le Diaconat le 16 mars de la même année.

Le 16 mars 1957, il a été ordonné prêtre dans la paroisse de *Saint Joan de Gràcia*, par le Dr *Josep Castelltort*, évêque d'Astorga. Trois jours plus tard, il dit sa « Première Messe » au couvent de Santa Maria de *Valldonzella*, où résidait sa tante *Maria Casas Homs* (Sœur Providencia), religieuse de ce couvent et sœur de son père; son petit frère *Jordi* qui avait neuf ans fit sa première communion.

Son séjour à *Sarrià* durera l'année académique 1955-1956 : directeur adjoint, cours de religion et de mathématiques.

L'année académique 1956-1957 il résidera à l'école Balmes, son école d'enfance et de jeune homme où il a terminé ses études de professeur de commerce à l'âge de 20 ans. Il suit les cours du Séminaire de Barcelone pour terminer ses études de théologie.

Il est également conseiller du *Centre Escolapi de Muntanya*, *boys scouts piaristes*. Il a demandé au P. *Octavi Fullat* ce qu'il devait faire pour bien accomplir cette tâche, et il lui répondit : - Connaissez-vous l'Evangile? - Naturellement, un peu. - Ce que vous devez faire est de montrer que la *Loi scout* est l'application de ce que l'Evangile nous dit.

À la fin de l'année scolaire 1957-1958, le P. Provincial lui demanda s'il avait des problèmes à se rendre à Cuba. C'est le 2 août 1957 que, à bord du « *Satrústegui* », il a commencé son séjour cubain.

Llega a Cuba el 26 de agosto de 1957 vigilia de la clausura de las celebraciones del Centenario de los Escolapios en Cuba. Al día siguiente celebra como subdiácono en el pontifical de clausura del Centenario en la Catedral de La Habana.

Los cursos 1957 a 1959 residirá en el Colegio de San Rafael y Manrique de La Habana; es Económico, cuida de la Biblioteca de la Comunidad y da clases en la Primera enseñanza.

Participó en las primeras Colonias de Verano de la Escuela Pía de Cuba, organizadas por los padres de familia del colegio de la Habana, en el pueblo de Aguacate en la finca Cantarrana.

Tal como él nos cuenta vivió «otros aspectos muy variados de la vida escolar: los actos patrióticos de la última tarde de la semana, las visitas a la finca de Cojimar para jugar con los alumnos, los entrenos de básquet con el equipo del colegio y los Campeonatos de Básquet entre colegios».

Vivió en un ambiente escolar multirracial (con alumnos blancos, amarillos, negros y no tan negros), ni en el colegio ni en el transporte no había ninguna discriminación racial; sólo en una visita a un complejo deportivo, el cuidador del centro le dijo que un niño de color no podía bañarse en la piscina; le respondió: -Muchas gracias, o nos bañamos todos o ninguno. Y volvieron al campo de fútbol. Los alumnos de origen chino, a menudo, traducían lo que decían sus padres cuando iban a hablar con el tutor escolar.

La Nochevieja del 1958, estando en la clínica por una operación de apendicitis, recibe la noticia que Fulgencio Batista había huido. El día 6 de enero Fidel Castro llegaba a Cuba.

Camagüey lo acogerá el curso 1960-1961: Prefecto de Primera Enseñanza, clases en Primaria.

Arrivò a Cuba il 26 agosto 1957 alla vigilia della chiusura delle celebrazioni del centenario degli scolopi a Cuba. Il giorno seguente celebrava come suddiacono il pontificale di chiusura del centenario nella cattedrale dell'Avana.

Dal 1957 al 1959 risiedette nel Collegio di San Rafael y Manrique all'Avana; fu economo, curò la biblioteca comunitaria e insegnò nella scuola elementare.

Partecipò ai primi campi estivi delle Scuole Pie di Cuba, organizzati dai genitori della scuola dell'Avana, nel villaggio di Aguacate nella tenuta di Cantarrana.

Come ci racconta lui stesso, ha sperimentato «altri aspetti molto vari della vita scolastica: le manifestazioni patriottiche nell'ultimo pomeriggio della settimana, le visite alla fattoria Cojimar per giocare con gli alunni, gli allenamenti di pallacanestro con la squadra della scuola e i campionati interscolastici di pallacanestro».

Viveva in un ambiente scolastico multirazziale (con alunni bianchi, gialli, neri e non tanto neri), né a scuola né nei trasporti non c'era discriminazione razziale; solo durante una visita ad un complesso sportivo, il custode del centro gli disse che un bambino di colore non poteva nuotare nella piscina; lui rispose: «Grazie mille, o nuotiamo tutti o nessuno». E sono tornati al campo di calcio. Gli alunni di origine cinese spesso traducevano ciò che i loro genitori dicevano quando andavano a parlare con il tutore.

La notte di Capodanno del 1958, mentre era in clinica per un'operazione di appendicite, ricevette la notizia che Fulgencio Batista era fuggito. Il 6 gennaio Fidel Castro arriva a Cuba.

Camagüey lo ospiterà per l'anno scolastico 1960-1961: Prefetto dell'Educazione Primaria, classi della scuola primaria.

He arrived in Cuba on August 26, 1957, the eve of the closing of the celebrations of the Centenary of the Piarists in Cuba. The next day he celebrates as sub-deacon in the pontifical closing of the Centennial in the Cathedral of Havana.

The years 1957 to 1959 he will reside in the College of San Rafael and Manrique of Havana; he is Treasurer, takes care of the Community Library and teaches in Elementary.

He participated in the first Summer Colonies of the Pious School of Cuba, organized by the parents of the school of Havana, in the town of Aguacate on the Cantarrana farm.

As he tells us, he lived “other very varied aspects of school life: the patriotic acts of the last afternoon of the week, the visits to the Cojimar farm to play with the students, the basketball training with the school team and the Basketball Championships between schools”.

He lived in a multiracial school environment (with white, yellow, black and not so black students), neither in school nor in transport there was any racial discrimination; only on a visit to a sports complex, the caretaker of the center told him that a child of color could not bathe in the pool; He replied, “Thank you very much, or we all bathe or none. And they went back to the football field. Students of Chinese origin often translated what their parents said when they went to talk to the school tutor.

On New Year’s Eve 1958, while in the clinic for an appendicitis operation, he received the news that Fulgencio Batista had fled. On January 6, Fidel Castro arrived in Cuba.

Camagüey will host him the 1960-1961 academic year: Prefect of First Education, classes in Primary.

Il arrive à Cuba le 26 août 1957, à la veille de la clôture des célébrations du centenaire des piaristes à Cuba. Le lendemain, il célèbre en tant que sous-diacre la clôture pontificale du centenaire dans la cathédrale de La Havane.

Les années de 1957 à 1959 il résidera au Collège de San Rafael et Manrique de La Havane; il est trésorier, s’occupe de la bibliothèque communautaire et enseigne dans l’école primaire.

Il a participé aux premières colonies d’été des Écoles Pies de Cuba, organisées par les parents de l’école de La Havane, dans la ville d’Aguacate sur la ferme Cantarrana.

Comme il nous le raconte, il a vécu « d’autres aspects très variés de la vie scolaire : les actes patriotiques du dernier après-midi de la semaine, les visites à la ferme Cojimar pour jouer avec les élèves, l’entraînement de basket-ball avec l’équipe scolaire et les championnats de basket entre écoles ».

Il vivait dans un environnement scolaire multiracial (avec des élèves blancs, jaunes, noirs et moins noirs), ni à l’école ni dans les transports, il n’y avait aucune discrimination raciale ; seulement lors d’une visite à un complexe sportif, le gardien du centre lui a dit qu’un enfant de couleur ne pouvait pas se baigner dans la piscine. Il a répondu : « Merci beaucoup, ou nous nous baignons tous ou aucun ». Et ils sont retournés sur le terrain de football. Les élèves d’origine chinoise traduisaient souvent ce que leurs parents disaient lorsqu’ils allaient parler au tuteur de l’école.

La veille du Nouvel An 1958, alors qu’il se faisait opérer de l’appendicite, il apprit la nouvelle que Fulgencio Batista s’était enfui. Le 6 janvier, Fidel Castro est arrivé à Cuba.

El 17 de Julio del 1961, aún pueden hacer clase por la mañana, por la tarde ningún niño acude a clase, un grupo de milicianos rodea el edificio sin dejar salir ni entrar a nadie. Después de pasar diversas aventuras con la milicia, que describió detalladamente en una larga memoria que nos ha legado, sale de Cuba hacia Miami como posible integrante de la comunidad que organizaría el *High School* de Fort Lauderdale. Cinco semanas estuvo refugiado en el Seminario Diocesano de Miami. Se celebra Capítulo en Cataluña y el P. Joan Trenchs, como Provincial, le hace volver de Miami.

El curso 1961-1962 es destinado a Terrassa. Los cursos 1962 a 1966 vive su vida escolar y de comunidad en Mataró. Son los años de la reforma litúrgica: en Mataró, diez minutos antes de cada celebración, el padre Ángel, desde el facistol, explica los cambios y su significado al tiempo que ensaya cantos en catalán.

A partir de mes de septiembre del 1965, se traslada a la Parroquia de *Sant Josep de Calassanç* en Barcelona, hasta el curso 1976-1977. Realiza una amplia gama de trabajos como Coadjutor, Animador de la Pastoral del Colegio de las Escolapias, Revisor y Consultor de la Comunidad, Consiliario de los Equipos de revisión de vida, Consiliario de los Equipos de Matrimonios, Clases de Religión, Vicerrector. Editor del «Full Parroquial» de la parroquia de *Sant Calassanç*. Noviembre del 1970: Funda la Coral Infantil «La Quitxalla»

Durante el curso 1977-1978 reside en la Parroquia de «*Saint-Henri*» de *Neully-Plaisance* como vicario. Estudia en el Instituto Superior de Pastoral Catequética (ISPC) de París.

1978-1979: reside en *Neully-Plaisance*. Concluye sus Estudios en el *Institut Catholique*: «*Maîtrise en Pastorale Catéchétique*», con muy

Il 17 luglio 1961, potevano ancora insegnare la mattina, ma nel pomeriggio nessun bambino frequentava le lezioni, e un gruppo di miliziani circondò l'edificio senza far entrare o uscire nessuno. Dopo varie avventure con la milizia, che ha descritto dettagliatamente in un lungo libro di memorie che ci ha lasciato, lasciò Cuba per Miami come possibile membro della comunità che avrebbe organizzato il *liceo* di Fort Lauderdale. Trascorse cinque settimane come rifugiato nel seminario diocesano di Miami. Dopo un Capitolo svoltosi nella Catalogna, p. Joan Trenchs, allora Provinciale, lo richiama da Miami.

Nell'anno accademico 1961-1962 fu assegnato a Terrassa. Dal 1962 al 1966 visse la sua vita scolastica e comunitaria a Mataró. Sono gli anni della riforma liturgica: a Mataró, dieci minuti prima di ogni celebrazione, padre Ángel, dal leggio, spiega i cambiamenti e il loro significato mentre prova i canti in catalano.

Nel settembre 1965, viene trasferito alla parrocchia di *Sant Josep de Calassanç* a Barcello-na fino all'anno accademico 1976-1977. Svolse un'ampia gamma di compiti come animatore della pastorale del Collegio delle Madri Scolopie, revisore e consulente della comunità, cappellano delle equipe di revisione di vita, cappellano delle equipe matrimoniali, classi di religione, vicerettore. Editore del «*Full Parroquial*» della parrocchia di *Sant Calassanç*. Novembre 1970: Fondatore del Coro di bambini «La Quitxalla».

Durante l'anno scolastico 1977-1978, risiede nella parrocchia di «*Saint-Henri*» a *Neully-Plaisance*, in qualità di parroco. Studiò all'Institut Supérieur de Pastorale Catechetique (ISPC) di Parigi.

1978-1979: risiede a *Neully-Plaisance*. Conclude i suoi studi all'*Institut Catholique*: «*Maîtri-*

On July 17, 1961, they can still do class in the morning, in the afternoon no child goes to class, a group of militiamen surrounds the building without letting anyone out or enter. After living several adventures with the militia, which he described in detail in a long memoir he has bequeathed to us, he leaves Cuba for Miami as a possible member of the community that would organize the Fort Lauderdale *High School*. He spent five weeks as a refugee at the Diocesan Seminary in Miami. Chapter is celebrated in Catalonia and Fr. Joan Trenchs, as Provincial, makes him return from Miami.

The academic year 1961-1962 is destined to Terrassa. From 1962 to 1966 he lived his school and community life in Mataró. These are the years of the liturgical reform: in Mataró, ten minutes before each celebration, Father Àngel, from the facistol, explains the changes and their meaning while rehearsing songs in Catalan.

From September 1965, he moved to the Parish of *Sant Josep de Calassanç* in Barcelona, until the 1976-1977 academic year. He carries out a wide range of jobs as Coadjutor, Animator of the Pastoral of the School of the Piarists, Reviewer and Consultant of the Community, Counselor of the Life Review Teams, Counselor of the Marriage Teams, Religion Classes, Vice-Rector. Editor of the "Full Parroquial" of the parish of *Sant Calassanç*. November 1970: he founds the Children's Choir "La Quitxalla"

During the academic year 1977-1978 he lived in the Parish of "Saint-Henri" of *Neully-Plaisance* as vicar. He studied at the Higher Institute of Catechetical Pastoral Care (ISPC) in Paris.

1978-1979: he resides in *Neully-Plaisance*. He concludes his studies at the Institut

Camagüey l'accueillera l'année scolaire 1960-1961 : Préfet de l'Enseignement Primaire, classes en Primaire.

Le 17 juillet 1961, ils peuvent encore faire la classe le matin, l'après-midi aucun enfant ne va en classe, un groupe de miliciens entoure le bâtiment sans laisser personne sortir ou entrer. Après avoir passé plusieurs aventures avec la milice, qu'il a décrites en détail dans un long mémoire qu'il nous a légué, il quitte Cuba pour Miami en tant que membre possible de la communauté qui organiserait le lycée de Fort *Lauderdale*. Il a passé cinq semaines en tant que réfugié au séminaire diocésain de Miami. Le chapitre est célébré en Catalogne et le P. Joan Trenchs, en tant que Provincial, le fait revenir de Miami.

L'année académique 1961-1962 est destinée à Terrassa. De 1962 à 1966, il a vécu son école et sa vie communautaire à Mataró. Ce sont les années de la réforme liturgique : à Mataró, dix minutes avant chaque célébration, Père Àngel, du facicule, explique les changements et leur signification tout en répétant des chants en catalan.

À partir de septembre 1965, il s'installe à la paroisse de *Sant Josep de Calassanç* à Barcelone, jusqu'à l'année scolaire 1976-1977. Il exerce un large éventail d'emplois en tant que coadjuteur, animateur de la pastorale du Collège des piaristes, examinateur et consultant de la communauté, conseiller des équipes de révision de la vie, conseiller des équipes de mariage, cours de religion, vice-recteur. Rédacteur en chef du « Full Parroquial » de la paroisse de *Sant Calassanç*. Novembre 1970 : Fonde le chœur d'enfants « La Quitxalla »

Durant l'année scolaire 1977-1978 il vécut dans la paroisse *Saint-Henri* de *Neully-Plaisance*

buena nota, con su Memoria, titulada: «Dans quel espace de communication introduit la célébration Eucharistique?».

Su deseo hubiera sido estudiar Biblia o Liturgia, sus grandes pasiones. Pero tuvo que acercarse a ellas a través de la pastoral catequética. Con el tiempo fue teniendo una buena biblioteca de temas bíblicos y litúrgicos, especialmente en lengua francesa. Sus libros los marcaba, con lápiz, con su fecha de lectura y los subrayaba, mostrando así que su lectura había sido sosegada y atenta. Tenía predilección por el libro del Apocalipsis y por los Evangelios. Su gran memoria era capaz de recordar hasta la página donde se encontraba la cita que le interesaba en los libros que había leído. En sus últimos años, para no estar ocioso, tradujo del francés diversos libros que le habían interesado: por el simple placer de releerlos. La liturgia, para él, era vida, de tal manera que era muy estricto y exigente en procurar que las celebraciones fuesen lo más significativas posibles, siguiendo el espíritu litúrgico.

Durante los cursos 1979-1981, reside en Dakar, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, hasta el marzo de 1981.

Del curso 1981-1982 vuelve a Barcelona a causa de su salud y reside en la Comunidad de la Parroquia de *Sant Josep de Calassanç*. Durante los cursos 1982-1987 reside en la Comunidad de *Gràcia* y realiza su labor como Rector de la *Paroisse Notre Dame de Lourdes* (Parroquia Francesa en Barcelona), ayudando también en la Catequesis del Colegio de las Escolapias de Sabadell.

Desde la Comunidad de *Vilanova i la Geltrú*, sigue su labor con los Equipos de Matrimonios y coordina la catequesis de las Escolapias de Sabadell, durante el curso 1987-88

se en Pastorale Catéchétique”, con un ottimo voto, con la sua tesi dal titolo: “*Dans quel espace de communication introduire la célébration Eucharistique?*”

Il suo desiderio sarebbe stato quello di studiare la Bibbia o la Liturgia, le sue grandi passioni. Ma dovette avvicinarsi a questi studi attraverso il ministero catechistico. Con il tempo costruì una buona biblioteca di soggetti biblici e liturgici, soprattutto in francese. Segnava i suoi libri a matita con la data della lettura e li sottolineava, mostrando che la sua lettura era stata calma e attenta. Aveva una predilezione per il Libro dell'Apocalisse e i Vangeli. La sua grande memoria era capace di ricordare persino la pagina in cui aveva trovato la citazione che lo interessava nei libri che aveva letto. Nei suoi ultimi anni, per non rimanere inattivo, tradusse dal francese diversi libri che lo avevano interessato: per il semplice piacere di rileggerli. La liturgia, per lui, era la vita, per cui era molto severo ed esigente nel fare in modo che le celebrazioni fossero il più possibile significative, seguendo lo spirito liturgico.

Durante gli anni accademici 1979-1981, visse a Dakar, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, fino al marzo 1981.

Dal 1981-1982 torna a Barcellona per motivi di salute e vive nella Comunità della Parrocchia di *Sant Josep de Calassanç*. Negli anni 1982-1987 vive nella Comunità di *Gràcia* e lavora come Rettore della *Paroisse Notre Dame de Lourdes* (Parrocchia francese di Barcellona), aiutando anche nella catechesi del Collegio di Sabadell.

Dalla Comunità di *Vilanova i la Geltrú*, continua il suo lavoro con le Equipe di Matrimoni e coordina la catechesi delle Scolopie di Sabadell, durante l'anno scolastico 1987-88.

Catholique : "Maîtrise en Pastorale Catéchétique", with a very good note, with his Memoir, entitled: "Dans quel espace de communication introduit la célébration Eucharistique?".

His desire would have been to study Bible or Liturgy, his great passions. But he had to approach them through catechetical ministry. Over time he had a good library of biblical and liturgical themes, especially in the French language. He marked his books with pencil, with their date of reading and underlined them, thus showing that his reading had been calm and attentive. He had a predilection for the book of Revelation and the Gospels. His great memory was able to remember even the page where the quote that interested him in the books he had read was located. In his later years, in order not to be idle, he translated from French various books that had interested him: for the simple pleasure of rereading them. The liturgy, for him, was life, in such a way that he was very strict and demanding in ensuring that the celebrations were as significant as possible, following the liturgical spirit.

During the 1979-1981 academic years, he lived in Dakar, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, until March 1981.

From the 1981-1982 academic year he returned to Barcelona because of his health and resided in the Community of the Parish of *Sant Josep de Calassanç*. During the academic years 1982-1987 he lived in the Community of *Gràcia* and carried out his work as Rector of the *Paroisse Notre Dame de Lourdes* (French Parish in Barcelona), also helping in the Catechesis of the School of the Piarists of Sabadell.

From the Community of *Vilanova i la Geltrú*, he continues his work with the Marriage Teams and coordinates the catechesis of the

comme vicaire. Il a étudié à l'Institut Supérieur de Pastorale Catéchétique (ISPC) à Paris.

1978-1979 : réside à *Neully-Plaisance*. Il termine ses études à l'Institut Catholique : « Maîtrise en Pastorale Catéchétique », avec une très bonne note, avec son Mémoire, intitulé : « Dans quel espace de communication introduire la célébration eucharistique ? ».

Son désir aurait été d'étudier la Bible ou la liturgie, ses grandes passions. Mais il a dû les approcher par le biais d'un ministère catéchétique. Au fil du temps, il avait une bonne bibliothèque de thèmes bibliques et liturgiques, en particulier dans la langue française. Ses livres il les marquait, au crayon, avec la date de lecture et il les soulignait, montrant ainsi que sa lecture avait été calme et attentive. Il avait une prédilection pour le livre de l'Apocalypse et les Évangiles. Avec sa grande mémoire il était capable de se souvenir même de la page où se trouvait la citation qui l'intéressait dans les livres qu'il avait lus. Dans ses dernières années, pour ne pas rester inactif, il traduisit du français divers livres qui l'avaient intéressé : pour le simple plaisir de les relire. La liturgie, pour lui, était la vie, de telle sorte qu'il était très strict et exigeant en veillant à ce que les célébrations soient aussi significatives que possible, suivant l'esprit liturgique.

Durant les années académiques 1979-1981, il a vécu à Dakar, *Paroisse des Martyrs de l'Ouganda*, jusqu'en mars 1981.

Pendant l'année scolaire 1981-1982, il est retourné à Barcelone à cause de sa santé et a résidé dans la communauté de la paroisse de *Sant Josep de Calassanç*. Au cours des années académiques 1982-1987, il a vécu dans la Communauté de *Gràcia* et a effectué son travail en tant que recteur de la *Paroisse Notre Dame*

Tàrrega será su destino durante dos cursos: 1988-90.

El mes de julio de 1991 regresa a Dakar: Vicerrector y Ecónomo de la Comunidad, Pastoral parroquial, Consiliario de la Catequesis Parroquial Infantil. Clases de Pastoral de la Liturgia en el Seminario Diocesano.

Desde el año 1992 hasta el 2002, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, es Consiliario del Grupo de Plegaria «Kyrios» del *Renouveau Charismatique*. Vicerrector, Cronista, Vicario parroquial, Consiliario de la Catequesis Parroquial Infantil.

Des del día 12 de diciembre de 2003 hasta el 4 de octubre de 2006, su comunidad será Sokone. Adjunto Maestro de novicios. Clases de Biblia, Liturgia y Canto de los Himnos del Breviario. Pastoral parroquial.

Volverá a Dakar (2006-2007). *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*. Ecónomo de la Comunidad y de la parroquia. Secretario de la Congregación Vice Provincial.

Testimonio sobre el Padre **Ange** Casas, que así lo llamaban en el Senegal:

¿El Padre Ange Casas? ¿Qué podemos decir de él? Que era como un padre, catequista incansable, apasionado por la belleza de la liturgia, del canto bien ejecutado, el capellán del grupo de oración de la renovación carismática, el formador. ¡Eso es mucho! Su estancia se podría resumir de la siguiente manera: ¡un comienzo difícil, una separación aún más difícil!

Al principio fue incomprendido, pero poco a poco fue ganado nuestra confianza y nuestra amistad.

El Padre Ange aportó mucho a la comunidad parroquial de los Mártires de Uganda. La

Tàrrega sarà il suo destino durante i due corsi: 1988-90.

Nel luglio 1991, ritorna a Dakar: vice-rettore ed economo della Comunità, pastorale parrocchiale e consigliere della catechesi parrocchiale per i bambini. Lezioni di Liturgia Pastorale al Seminario Diocesano.

Dal 1992 al 2002, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, ausiliario del Gruppo di Preghiera “Kyrios” del *Renouveau Charismatique*. Vice-rettore, cronista, vicario parrocchiale, ausiliario della parrocchia Catechesi per i bambini.

Dal 12 dicembre 2003 al 4 ottobre 2006, la sua comunità sarà Sokone. Assistente del maestro dei novizi. Lezioni di Bibbia, Liturgia e canto degli inni del Breviario. Lavoro pastorale in parrocchia.

Tornerà a Dakar (2006-2007). *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*. Economo comunitario e parrocchiale. Segretario della Vice Congregazione Provinciale.

Testimonianza su Padre **Ange** Casas, come veniva chiamato in Senegal:

Padre Ange Casas? Cosa possiamo dire di lui? Che era come un padre, un catechista instancabile, appassionato della bellezza della liturgia, del canto ben eseguito, il cappellano del gruppo di preghiera del rinnovamento carismatico, il formatore - molto! Di più. Il suo soggiorno si potrebbe riassumere così: un inizio difficile, una separazione ancora più difficile!

All'inizio era incompreso, ma a poco a poco ha guadagnato la nostra fiducia e la nostra amicizia.

Padre Ange ha portato molto alla comunità parrocchiale dei Martiri dell'Uganda. La

Piarists of Sabadell, during the 1987-88 academic year

Tàrrega will be his destination for two years: 1988-90.

In July 1991 he returned to Dakar: Vice-Rector and Treasurer of the Community, Parish Pastoral, Counselor of The Parish Catechesis of Children. Pastoral Classes of the Liturgy in the Diocesan Seminary.

From 1992 to 2002, *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*, is Counselor of the Prayer Group "Kyrios" of the *Renouveau Charismatique*. Vice-Rector, Chronicler, Parochial Vicar, Counselor of The Children's Parish Catechesis.

From December 12, 2003, to October 4, 2006, his community will be Sokone. Deputy Master of Novices. Classes of Bible, Liturgy and Singing of the Hymns of the Breviary. Parish ministry.

He will return to Dakar (2006-2007). *Paroisse des Martyres de l'Ouganda*. Treasurer of the Community and the parish. Secretary of the Vice Provincial Congregation.

Testimony about Father **Ange** Casas, as people called him in Senegal:

Father Ange Casas? What can we say about him? That he was like a father, tireless catechist, passionate about the beauty of the liturgy, of well-executed singing, the chaplain of the prayer group of the charismatic renewal, the formator. That's a lot! Their stay could be summed up as follows: a difficult start, an even more difficult separation!

At first he was misunderstood, but little by little he gained our trust and our friendship.

Father Ange contributed much to the parish community of the Martyrs of Uganda.

de Lourdes (paroisse française de Barcelone), aidant également à la catéchèse du Collège des Piaristes de Sabadell.

Dans la Communauté de *Vilanova i la Geltrú*, il poursuit son travail avec les équipes matrimoniales et coordonne la catéchèse des piaristes de Sabadell, au cours de l'année académique 1987-88.

Tàrrega sera sa destination pendant deux ans : 1988-90.

En juillet 1991, il retourne à Dakar : vice-recteur et trésorier de la Communauté, pastorale paroissiale, conseiller de la catéchèse paroissiale des enfants. Classes pastorales de la liturgie au séminaire diocésain.

De 1992 à 2002, *paroisse des Martyres de l'Ouganda*, il est conseiller du groupe de prière « Kyrios » du *Renouveau Charismatique*. Vice-recteur, chroniqueur, vicaire paroissial, conseiller de la catéchèse paroissiale des enfants.

Du 12 décembre 2003 au 4 octobre 2006, sa communauté sera Sokone. Maître adjoint des novices. Cours de Bible, liturgie et chant des hymnes du bréviaire. Ministère paroissial.

Il reviendra à Dakar (2006-2007). *Paroisse des Martyrs de l'Ouganda*. Économe de la Communauté et de la paroisse. Secrétaire de la Congrégation Viceprovinciale.

Témoignage sur le Père **Ange** Casas, comme on l'appelait au Sénégal :

Père Ange Casas ? Que pouvons-nous dire de lui ? Qu'il était comme un père, catéchiste infatigable, passionné par la beauté de la liturgie, du chant bien exécuté, l'aumônier du groupe de prière du renouveau charismatique, le formateur. C'est beaucoup! Son

catequesis fue uno de los medios de su integración, hizo que, a través de ella, muchos feligreses amaran la catequesis.

Con su CD de radiocasete, los niños no se perdieron nunca los ensayos de las canciones de catequesis. La participación de los niños en la misa dominical se vio así reforzada por los cantos del coro Saint Michel. El Padre Ange tenía el don de hacer que la gente amara lo que transmitía con pasión, método y rigor.

Otro gran tema fue la liturgia. Su amor por la liturgia bien vivida en las celebraciones influyó gradualmente a los coros de la parroquia que, después de cierta resistencia, acogieron la técnica bien dominada del «maestro». Sus homilías siempre fueron muy ricas y nos gustaba pedirle un ejemplar para leerlas y meditarlas. Por eso, incluso después de su regreso a España, continuó enviando sus homilías con hermosas ilustraciones como un educador incansable. El último envío fue el 22 de julio de 2021.

Celebra las Bodas de Oro de su ordenación presbiteral en Barcelona, el día 5 de mayo de 2007, y en la Parroquia de los Mártires de Dakar, el día 25 de noviembre de 2007. Seguirá en Dakar hasta el 2008. Y a partir del 2 de septiembre del 2008 permanecerá semi-retirado en Sokone, hasta su vuelta a la Barcelona el 14 de septiembre del 2009 destinado a la Comunidad de *Sant Antoni Abat*.

Durante los años pasados en la Comunidad de *Sant Antoni*, colabora en el Archivo Provincial, traduce varios centenares de cartas de San José Calassanç al catalán (están en *Scripta*), es capellán de las Hermanas Franciscanas, Vicerrector (2012-13), colaborador en la web de *Sant Benet de Montserrat* (traducciones al francés), Secretario y cronista de la comunidad (hasta el 2016), Consiliario de los equipos

catechesi era uno dei mezzi della sua integrazione, ha fatto amare la catechesi a molti parrocchiani.

Con la loro cassetta radio CD, i bambini non hanno mai perso le prove dei canti catechistici. La partecipazione dei bambini alla messa domenicale è stata così rafforzata dal canto del coro Saint Michel. Padre Ange aveva il dono di far amare ciò che trasmetteva con passione, metodo e rigore.

Un altro grande tema era la liturgia. Il suo amore per la liturgia ben vissuta nelle celebrazioni influenzò gradualmente i cori parrocchiali che, dopo qualche resistenza, abbracciarono la tecnica ben padroneggiata del “maestro”. Le sue omelie erano sempre molto ricche e ci piaceva chiedergli una copia da leggere e meditare. Per questo, anche dopo il suo ritorno in Spagna, continuò a inviare le sue omelie con belle illustrazioni come un instancabile educatore. L'ultimo invio è stato il 22 luglio 2021.

Celebrò il giubileo d'oro della sua ordinazione sacerdotale a Barcellona il 5 maggio 2007 e nella Parrocchia dei Martiri a Dakar il 25 novembre 2007. Rimase a Dakar fino al 2008. Dal 2 settembre 2008 rimase semi-pensionato a Sokone, fino al suo ritorno a Barcellona il 14 settembre 2009, assegnato alla Comunità di *Sant Antoni Abat*.

Durante gli anni trascorsi nella Comunità di *Sant Antoni*, collaborò nell'Archivio Provinciale, tradusse diverse centinaia di lettere di San Giuseppe Calassanç in catalano (sono in *Scripta*), fu cappellano delle Suore Francescane, Vice-Rettore (2012-13), collaboratore nel sito web di *Sant Benet de Montserrat* (traduzioni in francese), Segretario e cronista della comunità (fino al 2016), Ausiliare delle equipe matrimoniali della *Mare de Déu*, in qualità di

Catechesis was one of the means of its integration, he made that, through it, many parishioners loved catechesis.

With their radio cassette CD, the children never missed the rehearsals of the catechesis songs. The children's participation in Sunday Mass was thus reinforced by the songs of the Saint Michel choir. Father Ange had the gift of making people love what he passed on with passion, method, and rigor.

Another big theme was the liturgy. His love for the liturgy well lived in the celebrations gradually influenced the parish choirs who, after some resistance, embraced the well-mastered technique of the "master". His homilies were always very rich and we liked to ask him for a copy to read and meditate on. That is why, even after his return to Spain, he continued to send his homilies with beautiful illustrations as a tireless educator. The last shipment was on July 22, 2021.

He celebrates the Golden Jubilee of his priestly ordination in Barcelona, on May 5, 2007, and in the Parish of the Martyrs of Dakar, on November 25, 2007. He will continue in Dakar until 2008. And from September 2, 2008, he will remain retired in Sokone, until his return to Barcelona on September 14, 2009 destined for the Community of *Sant Antoni Abat*.

During the years spent in the Community of *Sant Antoni*, he collaborates in the Provincial Archives, translates several hundred letters of Saint Joseph Calassanç into Catalan (they are in *Scripta*), is chaplain of the Franciscan Sisters, Vice-Rector (2012-13), collaborator on the website of *Sant Benet de Montserrat* (French translations), Secretary and chronicler of the community (until 2016), Counselor of the marriage teams of the *Mare de Déu*, Sacristan. His

séjour pourrait se résumer ainsi : un début difficile, une séparation encore plus difficile !

Au début, il a été incompris, mais peu à peu, il a gagné notre confiance et notre amitié.

Père Ange a beaucoup contribué à la communauté paroissiale des Martyrs de l'Ouganda. La catéchèse était l'un des moyens de son intégration, il a fait que, à travers elle, de nombreux paroissiens aimaient la catéchèse.

Avec lson CD radiocassette, les enfants ne manquaient jamais les répétitions des chants de catéchèse. La participation des enfants à la messe dominicale a ainsi été renforcée par les chants de la chorale Saint Michel. Père Ange avait le don de faire aimer ce qu'il transmettait avec passion, méthode et rigueur.

Un autre grand thème était la liturgie. Son amour pour la liturgie bien vécue dans les célébrations a progressivement influencé les chœurs paroissiaux qui, après une certaine résistance, ont adopté la technique bien maîtrisée du « maître ». Ses homélies étaient toujours très riches et nous aimions lui demander une copie à lire et à méditer. C'est pourquoi, même après son retour en Espagne, il a continué à envoyer ses homélies avec de belles illustrations en tant qu'éducateur infatigable. Le dernier envoi a eu la date du 22 juillet 2021.

Il célèbre le Jubilé d'Or de son ordination sacerdotale à Barcelone, le 5 mai 2007, et dans la Paroisse des Martyrs de Dakar, le 25 novembre 2007. Il suivra à Dakar jusqu'en 2008. Et à partir du 2 septembre 2008, il restera à la retraite à Sokone, jusqu'à son retour à Barcelone le 14 septembre 2009 à destination de la Communauté de *Sant Antoni Abat*.

de matrimonios de la *Mare de Déu*, Sacristán. Su devoción por los escritos bíblicos le llevará a hacer un Estudio Bíblico por internet.

El 23 de febrero de 2020 celebra con sus familiares y la comunidad sus 90 años de vida. Un mes después de esta celebración, la pandemia de la Covid-19 hace suspender toda actividad exterior, las comunidades en Catalunya viven un bloqueo total durante unos meses a los que seguirán otros de restricciones más o menos totales. El P. Àngel vive estos tiempos ayudado muy correctamente por la Sanidad pública, a la que sólo podemos mostrar agradecimiento.

Se traslada a la Comunidad de *Santa Eulàlia*, el día 23 de julio, para poderle atender mejor, pero al día siguiente debido a su estado ingresa en la *Clínica Sagrada Familia*. El día 2 de agosto del 2021, a los 91 años de edad, 69 de vida religiosa y 64 de sacerdocio, marcha a celebrar la Liturgia celestial.

P. Antoni Ballús Gimeno Sch. P.

sacrestano. La sua devozione agli scritti biblici lo spinse a fare uno studio biblico online.

Il 23 febbraio 2020, festeggiò il suo 90° compleanno con la sua famiglia e la comunità. Un mese dopo questa celebrazione, la pandemia di Covid-19 causò la sospensione di tutte le attività esterne, le comunità della Catalogna vissero un blocco totale per alcuni mesi seguito da altri di restrizioni più o meno totali. P. Àngel visse questi tempi aiutato molto bene dal sistema sanitario pubblico, al quale possiamo solo mostrare la nostra gratitudine.

Si trasferì alla Comunità di *Santa Eulàlia* il 23 luglio per poterlo assistere meglio, ma il giorno seguente, a causa delle sue condizioni, fu ricoverato alla *Clínica Sagrada Familia*. Il 2 agosto 2021, a 91 anni di età, 69 anni di vita religiosa e 64 anni di sacerdocio, è partito per celebrare la Liturgia celeste.

P. Antoni Ballús Gimeno Sch. P.

devotion to biblical writings will lead him to do an online Bible Study.

On February 23, 2020, he celebrates his 90th anniversary with his family and the community. A month after this celebration, the Covid-19 pandemic makes suspend all foreign activity, the communities in Catalonia live a total blockade for a few months to which others of more or less total restrictions will follow. Fr. Àngel lives these times helped very correctly by public health, to which we can only show gratitude.

He moved to the Community of *Santa Eulàlia*, being on July 23, to be able to being attended better, but the next day due to his condition he entered the *Sagrada Família* Clinic. On August 2, 2021, at the age of 91, 69 of religious life and 64 of priesthood, he goes to celebrate the heavenly Liturgy.

Fr. Antoni Ballús Gimeno Sch. P.

Pendant les années passées dans la Communauté de *Sant Antoni* il collabore à l'Archive Provinciale, traduit plusieurs centaines de lettres de Saint Joseph Calassanç en catalan (elles sont en *Scripta*), est aumônier des Sœurs franciscaines, vice-recteur (2012-13), collaborateur sur le site de *Sant Benet de Montserrat* (traductions en français), secrétaire et chroniqueur de la communauté (jusqu'en 2016), Conseiller des équipes matrimoniales de *la Mare de Déu*, Sacristain. Sa dévotion aux écrits bibliques l'amènera à faire une étude biblique en ligne.

Le 23 février 2020, il célèbre son 90e anniversaire avec sa famille et la communauté. Un mois après cette célébration, la pandémie de Covid-19 fait suspendre toute activité étrangère, les communautés de Catalogne vivent un blocus total pendant quelques mois auquel d'autres restrictions plus ou moins totales suivront. Le P. Àngel vit ces temps aidé très correctement par la santé publique, à laquelle nous ne pouvons que montrer de la gratitude.

Il a déménagé à la Communauté de *Santa Eulàlia*, le 23 juillet, pour pouvoir mieux l'assister, mais le lendemain, en raison de son état, il est entré à la clinique de la *Sagrada Família*. Le 2 août 2021, à l'âge de 91 ans, 69 ans de vie religieuse et 64 ans de sacerdoce, il va célébrer la liturgie céleste.

P. Antoni Ballús Gimeno Sch. P.